LIVARNO home

LED SOLAR LANTERN

(GB) (IE) (NI)
LED SOLAR LANTERN
Operating and safety information

(DK)
LED-SOLCELLELAMPE
Betjenings- og sikkerhedsanvisninger

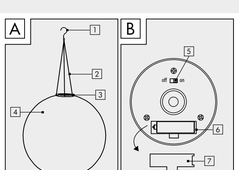
(FR) (BE)
LAMPION SOLAIRE LED
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)
LED-SOLAR-LAMPION
Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen

(DE) (AT) (CH)
LED-SOLAR-LAMPION
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 368507_2010

(IE) (NI)



LED Solar Lantern

● Introduction

Congratulations on the purchase of your new device. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the device, please contact your retailer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.

● Explanation of symbols

Read the operating instructions!

Date of manufacture (month/year)

Direct current

Observe warning notices and safety instructions!

Risk of fatal injury and accidents for infants and children!

Explosion hazard!

Wear protective gloves!

Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner!

Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries!

Not suitable for use as indoor lighting

This symbol means that the product operates with safety extra-low voltage (SELV/PELV). (Protection class III)

Includes Ni-Mh rechargeable battery

With the CE label, the manufacturer confirms that this electrical device complies with the applicable European directives.

IP44 Protected against solid foreign objects with a diameter of ≥ 1.0 mm, splash-proof

Packaging made of FSC-certified wood mix

● Intended use

This article is classed as a special product because it can be operated at temperatures below -21°C and remain fully functional. This product is not suitable for commercial use. It is suitable for decorative use indoors and outdoors. This product is not suitable for use as indoor lighting. Use this lamp only as described in these operating instructions. Any other use is considered use other than intended and may cause property damage or personal injury. The lamp is not a toy. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of use other than intended or incorrect use.

GB/IE/NI

● Specifications supplied

1 LED solar lantern including rechargeable battery
1 assembly and operating manual

● Description of parts

1 Hook
2 Hanger
3 Solar panel
4 Lamp shade
5 On/Off switch
6 Battery compartment
7 Battery compartment cover
8 Rechargeable battery

● Technical data

Protection class:	IP44
LED:	1x 0.06 W
Luminous power:	5-6 lm
Illumination time:	8 hours (with fully charged battery)
Solar panel (39 x 39 mm):	1x 2 V ⎓ 30 mA
Rechargeable battery:	1x 1.2 V ⎓ Type: AAA; Ni-Mh; 100 mAh
Model number:	1004-RW /RR/ KG/ -OG

Safety information

⚠ WARNING!
RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.
This product can be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed as to the safe use of the product and understand the resulting hazards. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.
- Do not use the product if you notice any damage. Once the lamp has reached the end of its service life, it must be disposed of in accordance with the local waste disposal regulations. The light source contained in this lamp may only be replaced by the manufacturer or one of its service technicians or a similarly qualified person.

Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **RISK OF FATAL INJURY!** Keep batteries/rechargeable batteries out of the reach of children. If swallowed, seek medical advice immediately!
- **⚠ EXPLOSION HAZARD!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit and/or open up batteries/rechargeable batteries. They could overheat, cause a fire or explode.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not expose batteries/rechargeable batteries to mechanical stress.

● Risk of leakage from batteries/ rechargeable batteries

- Avoid exposing batteries/rechargeable batteries to extreme conditions and temperatures, e.g. on radiators/in direct sunlight.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes! In the event of skin contact with battery acid, rinse the affected area immediately with plenty of clean water and seek medical advice immediately!
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause chemical burns if they come into contact with the skin. Therefore, always wear suitable protective gloves in such situations.
- In the event that a battery leaks, remove it from the product immediately to avoid damage.

● Method of operation

When exposed to sunlight, the solar cell converts the solar energy into electrical energy, which it stores in the built-in rechargeable battery. When the battery is fully charged, the lantern will provide accent lighting for 8 hours. Before first-time use, the battery has to be charged (see the section "Charging the battery"). The accent lighting remains permanently on during the hours of darkness.

● Charging the battery/Charging with the solar cell

Before first-time use, the battery must be fully charged. Switch the On/Off switch [5] to "On" and allow the battery to charge for 4 - 6 hours (see Fig. B). The battery will then charge automatically in daylight whenever the switch is on.
Please note: the battery is not replaceable.

● Assembly and installation

Please note: Remove all packaging material. Using the hanger [2] and hook [1], suspend the product from a suitably sturdy fixing point provided for the purpose (see Fig. A). The product will fall into shape under its own weight.

● Operating the LED solar lantern

☐ When you switch the On/Off switch [5] to "On" (II) the LED solar lantern remains permanently on (see Fig. B).
☐ When you switch the On/Off switch [5] to "Off" (0) the LED solar lantern remains permanently off (see Fig. B).

● Suspending the product

Please note: Make sure that the fixing point is suitable for the weight of the product.
☐ For best results, suspend the product in a place where the solar panel [3] will have the longest possible exposure to direct sunlight (see Fig. A).
☐ Make sure that the solar panel [3] is not affected by another light source such as courtyard or street lighting, as otherwise the lantern may not switch on at dusk.
☐ The lantern switches on automatically at low levels of sunlight and switches off again during normal daylight.

● Removing the battery

Before disposing of the article, remove the battery from it as follows:
☐ Switch the article off.
☐ Remove the type plate from the underside of the solar panel [3].
☐ Open the battery compartment [6] and remove the battery [8] (see Figs. B and C).
☐ Dispose of the article and the battery separately from each other and have them properly recycled in each case.

● Cleaning and storage

☐ Switch off the product by pressing the On/Off switch [5] if you wish to stop using it and store it away (see Fig. B).
☐ Regularly check that the LED solar lantern is not dirty. Remove any dirt to ensure the product works correctly.
☐ Clean the product regularly using a dry, lint-free cloth. If the product is heavily soiled, use a slightly moistened cloth and a mild detergent.

● Troubleshooting

● = Fault
◉ = Cause
○ = Solution

● = The product fails to switch on.
◉ = The product is switched off.
○ = Press the On/Off switch [5] to switch the product on.

● = The light is flickering.
◉ = The battery is almost fully discharged.
○ = Charge the battery [8] (see the section "Charging the battery").

● = The battery discharges within a short time.
◉ = The solar panel is dirty.
○ = Clean the solar panel.

● Disposal

Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:
1 - 7: Plastics
20 - 22: Paper and cardboard
80 - 98: Composite materials
You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.

In the interest of environmental protection, when the product has reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return batteries and/or the product to the local recycling facilities provided.

Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries! Batteries must not be disposed of as general household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to special waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

● Warranty

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms
The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty

GB/IE/NI

citygate24 GmbH
Lange Mühren 1
20095 Hamburg
GERMANY

03/2021
Model No.: 1004-RW /RR /KG /-OG

FSC MIX Paper FSC® C121047

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

6

period shall begin upon repair or replacement of the product.
Warranty period and statutory warranty claims
The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope
The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile parts, such as switches, rechargeable batteries or parts that are made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty processing
To ensure your request is handled swiftly, please observe the following
Notes:
- Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
- In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
- After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

● Service

(GB)
Service Great Britain
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

(IE) (NI)
Service Ireland
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 368507_2010

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.

You can find an up-to-date version of the operating instructions at: www.citygate24.de

GB/IE/NI

LED-solcelle-lampion

● Indledning

Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye udstyr. Du har dermed valgt et førsteklasses produkt. Du bedes læse denne instruktionsbog helt og grundigt igennem. Denne instruktionsbog hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger til opstart og håndtering. Vær altid opmærksom på alle sikkerhedsanvisninger. Hvis du har spørgsmål eller er usikker i forhold til håndtering af dette udstyr, bedes du kontakte din forhandler eller vores kundeservice. Du bedes opbevare denne instruktionsbog og eventuelt videregive den til tredjemand.

● Tegnforklaring

Læs instruktionsbogen!

Produktionsdato (måned/år)

Jævnspænding

Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!

Livsfare og fare for ulykker for småbørn og børn!

Eksplosionsfare!

Bær beskyttelseshandsker!

Emballage og udstyr bortskaffes miljøvenligt!

Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterierne!

Ikke egnet til rumbelysning indendørs.

Dette symbol betyder, at produktet arbejder med lavspænding (SELV / PELV). (Beskyttelsesklasse III)

Inkl. NiMH-batteri

Med CE-mærkningen bekræfter producenten, at dette elektriske udstyr overholder de gældende europæiske retningslinjer.

IP44 Beskyttet mod faste fremmedlegemer med diameter ≥ 1,0 mm, sprøjtevandsbeskyttet

Emballage af FSC-certificeret blandingstræ

● Forskriftsmæssig anvendelse

Ved dette produkt drejer det sig om et specialprodukt, da det kan anvendes ved temperaturer under - 21 °C og opfylder sin funktion. Dette produkt er ikke egnet til kommerciel anvendelse. Det er beregnet til dekoration inden- og udendørs. Dette produkt er ikke egnet til rumbelysning indendørs. Anvend kun lampionen som beskrevet i denne instruktionsbog. Enhver anden anvendelse betragtes som ikke forskriftsmæssig og kan medføre materielle skader eller endda personkvæstelser. Lampionen er ikke legetøj for børn. Producenten eller forhandleren tager ikke ansvar for skader, som måtte være opstået på grund af ikke forskriftsmæssig eller forkert anvendelse.

● Leveringsomfang

1x LED-solcelle-lampion med batteri
1x montage- og betjeningsvejledning

● Delbeskrivelse

1 Vægring
2 Ophæng
3 Solcellepanel
4 Lampeskærm
5 Tænd-/slukknap
6 Batterirum
7 Batterirumslåg
8 Batteri

● Tekniske data

Beskyttelsesgrad:	IP44
LED:	1x 0,06 W
Lysstrøm:	5-6 lm
Lysetid:	8 timer (med fuldt opladet batteri)
Solcellepanel (39 x 39 mm):	1x 2 V ⎓ 30 mA
Batteri:	1x 1,2 V ⎓ Type: AAA; Ni-MH; 100 mAh
Modelnummer:	1004-RW /-RR /-KG /-OG

Sikkerhedsanvisninger

⚠ ADVARSEL!
LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN! Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning på grund af emballagematerialet. Børn undervurderer ofte risici. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kendskab, hvis de er under opsyn, eller hvis de er blevet instrueret i sikker anvendelse af produktet og forstår de deraf resulterede risici. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer beskadigelser. Når lampionens levetid er udløbet, skal den bortskaffes i henhold til de lokale bortskaffelsesbestemmelser. Lyskilden, som er indeholdt i denne lygte, må kun udskiftes af producenten eller dennes servicemedarbejder eller en tilsvarende kvalificeret person.

Sikkerhedsanvisninger til batterier/akkumulatorer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkumulatorer utilgængelige for børn. I tilfælde af slugning søges omgående læge!
- **⚠ EKSPLOSIONSFARE!** Ikke-opladelige batterier må aldrig genoplades. Batterier/akkumulatorer må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Konsekvensen kan være overophedning, brandfare eller de kan eksplodere.
- Batterier/akkumulatorer må aldrig kastes ind i ild eller ned i vand.
- Batterier/akkumulatorer må ikke udsættes for mekanisk belastning.

● Risiko for lækage på batterier/ akkumulatorer

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkumulatorer, f.eks. varmeelementer / direkte solstråler.
- Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder! I tilfælde af kontakt med batterisyre skylles de berørte steder straks med rigelige mængder rent vand, og der søges straks læge!
- **⚠ BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Lækkende eller beskadigede batterier/akkumulatorer kan ved kontakt med huden forårsage ætsninger. Du bør i dette tilfælde bære egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af lækkende batterier skal du straks fjerne disse fra produktet for at undgå beskadigelser.

● Virkemåde

Solcellen omsætter ved solstråler lyset til elektrisk energi og lagrer denne i det indbyggede batteri. Ved helt opladet batteri er lyseiden for accentbelysning 8 timer. Forud for første opstart skal batteriet være opladet (se kapitel „Batteri oplades"). Accentbelysningen er permanent tændt i mørke.

● Batteri oplades / batteri med solcelle oplades

Forud for første opstart skal batteriet være helt opladet. Sæt tænd-/slukknappen [5] i position „on" og lad batteriet op i 4 - 6 timer (se fig. B). Derefter opladet batteriet, i tændt stand, automatisk ved solstråler.
Henvisning: Batteriet kan ikke udskiftes.

● Montage

Henvisning: Fjern emballagematerialet helt. Hæng produktet op ved hjælp af ophænget [2] og vægringen [1] på et dertil egnet og stabilt sted (se fig. A). Ved hjælp af produktets egenvægt trækker produktet sig selv i form.

LED-solcelle-lampion tages i brug

☐ Sæt tænd-/slukknappen [5] i position „on" (II), og LED-solcelle-lampionen er permanent tændt (se fig. B).
☐ Sæt tænd-/slukknappen [5] i position „off" (0), og LED-solcelle-lampionen er permanent slukket (se fig. B).

● Produkt hænges op

Henvisning: Sørg for, at ophængningsstedet er tilstrækkeligt til produktets vægt.
☐ For at opnå et optimalt resultat skal du hænge produktet op på et sted, hvor solcellepanelet [3] er udsat for direkte sollys så længe som muligt (se fig. A).
☐ Kontrollér, at solcellepanelet [3] ikke påvirkes af en anden lyskilde som f.eks. gård- og gadebelysning, da lyset ellers ikke tænder ved skumring.
☐ Ved svage lysforhold tændes lyset automatisk, ved normale lysforhold slukkes lyset igen.

● Batteri fjernes

Inden du bortskaffer produktet, skal du fjerne batteriet fra produktet som følger:
☐ Sluk produktet.
☐ Fjern typeskiltet på undersiden af solcellepanelet [3].
☐ Batterirummet [6] åbnes, og batteriet [8] fjernes (se fig. B og C).
☐ Bortskaf produkt og batteri separat, og aflevér det på en faglig korrekt genbrugsplads.

● Rengøring og opbevaring

☐ Sluk produktet ved at trykke på tænd-/slukknappen [5], hvis du ikke anvender produktet og vil opbevare det (se fig. B).
☐ Kontrollér regelmæssigt LED-solcelle-lampionen for snavs. Fjern dette for at sikre en feilfri funktion af produktet.
☐ Rengør produktet regelmæssigt med en tør, fnugfri klud. Ved grundstrigt snavs skal du anvende en let fugtig klud med mildt rengøringsmiddel.

● Fejludbedring

● = Fejl
◉ = Årsag
○ = Løsning

● = Produktet tænder ikke.
◉ = Produktet er slukket.
○ = Tryk på tænd-/slukknappen [5] for at tænde produktet.

● = Lyset blafrer.
◉ = Batteriet er næsten tomt.
○ = Oplad batteriet [8] (se kapitel „Batteri oplades").

● = Batteriet aflader i løbet af kort tid.
◉ = Solcellepanelet er snavset.
○ = Renger solcellepanelet.

● Bortskaffelse

Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialerne ved affaldssortering, de er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:
1–7: Plast
20–22: Papir og pap
80–98: Kompositmaterialer.
Oplysning om muligheder for bortskaffelse af det udtjente produkt kan fås hos forvaltningen i din kommune eller by.

Når produktet er udtjent, må det af hensyn til miljøet ikke smides i dagrenovationen, men skal afleveres på en fagligt korrekt genbrugsplads. Du kan på din ansvarlige

DK

forvaltning få oplysninger om genbrugspladser og deres åbningstider.

Defekte eller tomme batterier skal genbruges i henhold til direktiv 2006 / 66 / EF og ændringer dertil. Aflever batterier og / eller produktet på de tilbudte genbrugspladser.

Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterierne! Batterier må ikke bortskaffes i dagrenovationen. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandling af specialaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er som følger: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

● Garanti

Kære kunde. På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdato. I tilfælde af mangler ved dette produkt har du lovmæssige rettigheder mod sælgeren af produktet. Disse lovmæssige rettigheder begrænses ikke af vores garanti, som er forklaret i det følgende.

Garantibestemmelser
Garantiperioden starter ved købsdato. Du bedes opbevare den originale kvittering godt. Denne kvittering er dit bevis for købet. Hvis en materiale- eller fabrikationsfejl opstår inden for 3 år fra købsdatoen af dette produkt, reparerer eller udskifter produktet af os - efter vores valg - gratis for dig, eller købsprisen erstattes. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) fremlægges, og at det skriftligt kort beskrives, hvori fejlen består, og hvornår den er opstået. Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt retur. Ved reparation eller udskiftning af produktet påbegyndes ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovmæssige mangelkrav
Garantiperioden forlænges ikke af garantiydelsen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt findes allerede ved købet, skal straks indberettes efter udpakning. Efter garantiperiodens udløb kan reparationer udføres mod beregning.

Garantidækning
Produktet er omhyggeligt fremstillet i henhold til strenge kvalitetsnormer og samvittighedsfuldt kontrolleret forud for levering. Garantidækningen gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normal slitage og derfor kan anses for at være sliddele, eller beskadigelse af skrøbelige dele, f.eks. afbrydere, batterier, eller dele, som er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet beskadiges, ikke anvendes eller vedligeholdes hensigtsmæssigt. Til en fagligt korrekt anvendelse af produktet skal alle anvisninger, som er anført i instruktionsbogen, nøje overholdes.
Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes i instruktionsbogen eller som advares imod, skal absolut undgås. Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til erhvervsmæssig anvendelse. Ved misbrug og ukyndig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Behandling af garantisager
For at sikre en hurtig behandling af din sag bedes du følge dette
Henvisninger:
- Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet.
- Varenummeret kan ses på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din instruktionsbog (nederst til venstre) eller på mærkaten på produktets bag eller underside.
- Hvis der skulle opstå funktionsfejl eller øvrige fejl, bedes du først og fremmest kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller pr. e-mail.
- Et som defekt registreret produkt kan du portofrit fremsende til den serviceadresse, som du har fået meddelt, og vedlægge købsbeviset (kvittering) med angivelse af, hvori fejlen består, og hvornår den er opstået.

● Service

(DK)
Service Danmark
TLF.: 00800 80040044
E-mail: administration@mynetsend.de

IAN 368507_2010

Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet.

Du kan se en aktuel version af instruktionsbogen på: www.citygate24.de

DK

Lampion solaire à LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un appareil de haute qualité. Veuillez lire cette notice d'utilisation entièrement et avec soin. Cette notice fait partie de l'appareil et comporte des indications importantes concernant la mise en service et le maniement. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Si vous avez des questions ou des doutes concernant l'utilisation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver cette notice avec soin et remettez-la le cas échéant à un tiers.

● Explication des symboles

Lire la notice d'utilisation !

Date de fabrication (mois/année)

Tension continue

Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !

Danger de mort et d'accident pour les jeunes enfants et les enfants !

Risque d'explosion !

Porter des gants de protection !

Recyclez l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !

Atteinte à l'environnement en raison d'un recyclage incorrect des batteries !

Ne convient pas pour l'éclairage ambiant du domicile

Ce symbole indique que l'appareil fonctionne avec une basse tension de protection (TBTS / TBTP). (Classe de protection III)

Avec une batterie Ni-Mh

Avec le marquage CE, le fabricant confirme que cet appareil électrique répond aux directives européennes en vigueur.

IP44 Protégée contre les corps étrangers solides d'un diamètre ≥ 1,0 mm, protégée contre les projections d'eau

Emballage en bois mixte certifié FSC

● Utilisation conforme

Cet article est un appareil spécial dans la mesure où il peut être utilisé à des températures inférieures - 21° C et remplir ses fonctions. Cet appareil n'est pas adapté à l'usage commercial. Il est prévu pour la décoration d'intérieur et d'extérieur. Cet appareil ne convient pas pour l'éclairage ambiant du domicile. Utilisez exclusivement la lampe comme décrit dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels voire corporels. La lampe n'est pas un jouet. Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour tout dommage occasionné par un usage non conforme ou incorrect.

● Contenu de l'emballage

1 x lampion solaire à LED à batterie
1 x notice de montage et d'utilisation

● Description des composants

1 Bague de lest
2 Suspension
3 Panneau solaire
4 Abat-jour
5 Bouton marche/arrêt
6 Compartiment à batterie
7 Cache du compartiment à batterie
8 Batterie

● Caractéristiques techniques

Type de protection :	IP44
LED :	1x 0,06 W
Flux lumineux :	5-6 lm
Durée d'éclairage :	8 heures (avec une batterie entièrement chargée)
Panneau solaire (39x39mm) :	1x 2 V ⎓ 30 mA
Batterie :	1x 1,2 V ⎓ Type : AAA; Ni-MH; 100 mAh
Numéro du modèle :	1004-RW /-RR /-KG /-OG

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT !
DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES JEUNES ENFANTS ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il y a un risque d'étouffement avec le matériel d'emballage. Les enfants n'ont souvent pas conscience des dangers. Maintenez toujours les enfants à distance de l'appareil.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, lorsqu'ils sont sous surveillance ou s'ils ont été instruits quant à une utilisation sécurisée du produit et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez un défaut quelconque. Lorsque la lampe a atteint la fin de sa durée de vie, recyclez-la dans le respect des réglements locaux. La source lumineuse qui se trouve dans cette lampe doit être uniquement remplacée par le fabricant ou son collaborateur SAV ou par une personne disposant de qualifications similaires.

Consignes de sécurité relatives aux piles/batteries

- **DANGER DE MORT !** Maintenez les piles / batteries hors de portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion !
- **⚠ RISQUE D'EXPLOSION !** Ne jamais recharger les piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Surchauffe, risque d'incendie ou explosion pourrait en résulter.
- Ne jetez jamais les piles/batteries dans le feu ou l'eau.
- Ne soumettez pas les piles/batteries a des contraintes mécaniques.

● Risque de fuite des piles/batteries

- Évitez les conditions extrêmes et les températures susceptibles d'exercer une influence sur les piles/batteries, par exemple sur les radiateurs/sous le rayonnement solaire direct.
- Évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec de l'acide de batterie, rincez immédiatement et abondamment les parties du corps concernées à l'eau et consultez un médecin dans les plus brefs délais !
- **⚠ PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/batteries endommagées ou présentant des fuites peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. Portez de ce fait des gants de protection adaptés.
- En cas de fuite des piles, retirez-les immédiatement du produit pour éviter les dommages.

● Mode de fonctionnement

La cellule solaire transforme la lumière du soleil en énergie électrique et l'accumule dans la batterie intégrée. Lorsque la batterie est entièrement chargée, la durée d'éclairage d'accentuation est d'environ 8 heures. La batterie doit être chargée avant la première mise en service (cf. chapitre „Recharger la batterie"). L'éclairage ponctuel s'allume durablement dans l'obscurité.

● Recharger la batterie / recharger la batterie avec la cellule solaire

La batterie doit être entièrement chargée avant la première mise en service. Placez le bouton marche/arrêt [5] en position « on » et laissez la batterie charger pendant 4 à 6 heures (voir fig. B). La batterie se charge ensuite automatiquement avec les rayons du soleil, en état allumé.
Remarque : La batterie n'est pas interchangeable.

● Montage

Remarque : Retirez entièrement l'emballage. Accrochez l'appareil à l'aide de la suspension [2] et de la bague de lest [1] à un endroit prévu à cet effet et stable (voir fig. A). Le poids propre de l'appareil met l'appareil en forme automatiquement.

● Mise en service du lampion solaire à LED

☐ Placez le bouton marche/arrêt [5] en position « on » (II) et le lampion solaire à LED s'allume durablement (voir fig. B).
☐ Placez le bouton marche/arrêt [5] en position « off » (0) et le lampion solaire à LED s'éteint durablement (voir fig. B).

● Suspendre l'appareil

Remarque : Veillez à ce que le lieu de suspension suffise pour le poids de l'appareil.
☐ Pour obtenir un résultat optimal, accrochez l'appareil à un endroit auquel le panneau solaire [3] est exposé le plus longtemps possible à la lumière directe du soleil (voir fig. A).
☐ Assurez-vous que le panneau solaire [3] n'est pas influencé par une autre source de lumière, comme par ex. l'éclairage de cour et de rue, sans quoi la lumière ne s'allumera pas dans l'obscurité.
☐ Avec une faible luminosité la lumière s'allume automatiquement, et s'éteint à nouveau en présence d'une luminosité ambiante normale.

● Retirer la batterie

Avant de mettre l'appareil au rebut, retirez la batterie comme suit :
☐ éteignez l'appareil.
☐ Retirez la plaque signalétique en dessous du panneau solaire [3].
☐ Ouvrez le compartiment à batterie [6] et retirez la batterie Batterie [8] (voir fig. B et C).
☐ Mettez l'appareil et la batterie au rebut séparément et veillez à une élimination dans les règles de l'art.

● Nettoyage et stockage

☐ Éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt [5] lorsque vous n'utilisez pas l'appareil et souhaitez le ranger (voir fig. B).
☐ Inspectez le lampion solaire à LED régulièrement pour exclure toute salissure. Éliminez-les pour garantir un fonctionnement irréprochable du produit.
☐ Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec et non pelucheux. En présence de salissures plus coriaces, utilisez un chiffon légèrement humidifié avec un produit de nettoyage doux.

● Dépannage

● = Erreur
◉ = Cause
○ = Solution

● = L'appareil ne s'allume pas.
◉ = L'appareil est éteint.
○ = Appuyez sur le bouton marche/arrêt [5] pour allumer l'appareil.

● = La lumière vacille.
◉ = La batterie est presque déchargée.
○ = Rechargez la batterie [8] (cf. chapitre « Recharger la batterie »).

● = La batterie se décharge rapidement.

FR/BE

◉ = Le panneau solaire est encrassé.
○ = Nettoyez le panneau solaire.

Recyclage

Respectez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, les abréviations (a) et les numéros (b) ont la signification suivante :
1 – 7 : plastiques
20 – 22 : papier et carton
80 – 98 : matériaux composites.

Vous obtiendrez des informations concernant les possibilités de recyclage du produit auprès des administrations de votre commune ou de votre ville.

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé dans les ordures ménagères mais dans un centre de collecte adapté. Vous obtiendrez des informations concernant les centres de collecte et leurs horaires d'ouverture auprès de l'administration compétente.

Les batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006 / 66 / CE et ses modifications. Déposez les batteries et / ou le produit auprès des centres de collectes indiqués.

Atteinte à l'environnement en raison d'un recyclage incorrect des batteries ! Il est interdit de jeter les piles et les batteries dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises au traitement des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Garantie

Chère cliente,
cher client, vous obtenez une garantie de 3 ans sur le produit à compter de la date d'achat. En cas de défauts sur le produit, vous avez des droits légaux face au vendeur. Vos droits légaux ne sont pas limités par la garantie décrite ci-dessous.

Conditions de garantie
Le délai de garantie débute au moment de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce dernier fait office de preuve d'achat. Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat, nous déciderons si le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, ou si nous en rembourserons le prix d'achat. Cette garantie suppose que l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) puissent être présentés au cours du délai de trois ans et que le vice soit brièvement décrit ainsi que le moment auquel il est survenu. Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou l'échange du produit n'entraîne pas de nouvelle période de garantie.

Période de garantie et droits légaux résultant de la constatation d'un vice
La prestation de garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cela vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Les dommages et vices éventuellement présents lors de l'achat déjà doivent être signalés immédiatement après le désemballage. Une fois la garantie expirée, les réparations éventuelles sont facturées.

Étendue de la garantie
L'appareil a été construit conformément aux strictes directives relatives à la qualité et contrôlé soigneusement avant la livraison. La prestation de garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale et ainsi considérées comme des pièces d'usure, ni les dégâts visibles sur des pièces fragiles, par

exemple l'interrupteur, les batteries ou les pièces en verre. La garantie expire en cas d'altération du produit en raison d'une utilisation non conforme ou un entretien insuffisant. Toutes les consignes listées dans la notice d'utilisation doivent être exactement observées pour une utilisation conforme du produit. Il convient obligatoirement d'éviter toute utilisation et action déconseillée dans la notice d'utilisation. Le produit est uniquement destiné à l'usage privé et pas à l'usage commercial. La garantie devient caduque en cas de traitement abusif et incorrect, d'usage de la force et en cas d'interventions, qui n'ont pas été réalisées par notre filiale SAV agréée.

Traitement d'un recours en garantie
Afin de garantir le traitement rapide de votre demande, veuillez suivre ces
consignes :
- Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez la référence article sur la plaque signalétique de l'appareil, sur une gravure sur le produit, sur la page de garde de votre notice (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous du produit.
- Si des défauts de fonctionnement ou tout autre vice apparait, contactez en premier lieu le service SAV indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez envoyer un produit enregistré comme étant défectueux en franco de port à l'adresse SAV qui vous a été communiquée en y joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le vice et la date à laquelle il est survenu.

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par

la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.
Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Service après-vente

(FR)
Service France
Tél. : 00800 80040044
E-mail : administration@mynetsend.de

(BE)
Service Belgique
Tél. : 00800 80040044
E-mail : administration@mynetsend.de

IAN 368507_2010

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.
Vous trouverez une version actuelle de la notice d'utilisation sur : www.citygate24.de

LED-solar-lampion

Inleiding

Wij feliciteren u met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U heeft gekozen voor een hoogwaardig product. Graag deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig doorlezen. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke informatie over het in gebruik nemen en het gebruik. De veiligheidsvoorschriften altijd opvolgen. Mocht u vragen hebben of twijfelen over het gebruik van het apparaat, neem dan contact op met uw dealer of de klantenservice. Bewaar deze gebruiksaanwijzing graag zorgvuldig en deze indien nodig doorgeven aan derden.

Verklaring van symbolen

Lees de gebruiksaanwijzing!

Productiedatum (maand/jaar)

Gelijkspanning

Waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften opvolgen!

Levensgevaar en ongevalgevaar voor kleuters en kinderen!

Explosiegevaar!

Draag veiligheidshandschoenen!

Recycle de verpakking en het apparaat milieuvriendelijk!

Milieuschade door een verkeerde recycling van de accu's!

Niet geschikt voor het verlichten van huishoudelijke ruimten

Dit symbool betekent dat het product op een veiligheidslaagspanning (SELV/ PELV) werkt. (Beschermingsklasse III)

Incl. Ni-Mh-accu

Met de CE-markering bevestigt de fabrikant dat dit elektrische apparaat voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.

IP44 Beschermd tegen vreemde voorwerpen met een diameter van ≥ 1,0 mm, beschermd tegen spatwater

Verpakking van FSC-gecertificeerde houtmix

Bedoeld gebruik

Bij dit artikel gaat het om een speciaal product, omdat het ook bij temperaturen onder de -21 °C kan worden gebruikt en kan werken. Dit product is niet geschikt voor commercieel gebruik. Het is geschikt voor decoratie binnen en buiten. Dit product is niet geschikt voor het verlichten van huishoudelijke ruimten. Gebruik de lamp alleen zoals in deze gebruiksaanwijzing is beschreven. Elk ander gebruik geldt als niet bedoeld gebruik en kan leiden tot materiële schade of zelfs tot persoonlijk letsel. De lamp is geen kinderspeelgoed. De fabrikant of dealer is niet aansprakelijk voor

schade die is ontstaan door onbedoeld of verkeerd gebruik.

Leveromvang

1x LED-solar-lampion met accu
1x montage- en gebruiksaanwijzing

Onderdelenbeschrijving

1 Gewichtsring
2 Ophanging
3 Zonnepaneel
4 Lampenkap
5 Aan-/uit-knop
6 Accuvak
7 Accuvakdeksel
8 Accu

Technische gegevens

Beschermingsgraad:	IP44
LED:	1x 0,06 W
Lichtstroom:	5-6 lm
Brandduur:	8 uur (bij volledig opgeladen accu)
Zonnepaneel (39 x 39 mm):	1x 2 V ⎓; 30 mA
Accu:	1x 1,2 V ⎓; Type: AAA; Ni-MH; 100 mAh
Modelnummer:	1004-RW /-RR /-KG /-OG

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING!
LEVENSGEVAAR EN ONGEVALGEVAAR VOOR KLEUTERS EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, evenals door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een tekort aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het product en begrijpen welke gevaren kunnen ontstaan. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen worden uitgevoerd als ze niet onder toezicht staan.
- Gebruik het product niet als u welke beschadigingen dan ook constateert. Heeft de lamp het einde van de levensduur bereikt, moet deze volgens de lokale recyclingrichtlijnen worden gerecycled. De lichtbron in deze lamp mag enkel door de fabrikant, de servicepartner van de fabrikant of een persoon met gelijkaardige kwalificaties worden vervangen.

Veiligheidsvoorschriften voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/ accu's buiten bereik van kinderen. Bij het inslikken direct een arts bezoeken!
- **EXPLOSIEGEVAAR!** Niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw opladen. Batterijen/accu's niet kortsluiten en/of openen. Oververhitting,

brandgevaar of exploderen kunnen het gevolg zijn.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Batterijen/accu's nooit blootstellen aan mechanische belastingen.

Risico op lekkage bij batterijen/accu's

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die kunnen inwerken op de batterijen/accu's, bijv. op verwarmingselementen/direct zonlicht.
- Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen! Spoel bij contact met accuzuur de betreffende plekken onmiddellijk met overvloedig schoon water en bezoek onmiddellijk een arts!
- **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Uitgelopen of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij aanraking met de huid brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dat geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Zijn de batterijen uitgelopen, moet u ze onmiddellijk uit het product verwijderen, om beschadigingen te voorkomen.

Werkingsprincipe

Bij zoninstraling zal het licht door de zonnecel worden omgezet in elektrische energie, die wordt opgeslagen in de ingebouwde accu. Bij een volledig opgeladen accu is de brandduur voor de sfeerverlichting ca. 8 uur. De accu moet voor het eerste gebruik zijn opgeladen (zie het hoofdstuk „Accu opladen"). De sfeerverlichting is in het donker permanent ingeschakeld.

Accu opladen / accu met zonnecel opladen

De accu moet voor het eerste gebruik volledig worden opgeladen. De aan-/uit-knop 5 naar de stand „ON" schakelen en de accu 4 - 6 uur laten opladen (zie afb. B). Daarna zal de accu, in ingeschakelde toestand, bij zonlicht automatisch opladen.

Aanwijzing: De accu is niet vervangbaar.

Montage

Aanwijzing: Verwijder alle verpakkingsmaterialen volledig. Het product met de ophanging 2 ophangen en de gewichtsring 1 op een hiervoor bedoelde, stabiele plek ophangen (zie afb. A). Door het eigen gewicht van het product zal het product uit zichtzelf in de vorm komen.

LED-solar-lampion in gebruik nemen

- De aan-/uit-knop 5 in de stand „ON" (II) zetten, daarna is de LED-solar-lampion permanent ingeschakeld (zie afb. B).
- De aan-/uit-knop 5 in de stand „OFF" (0) zetten, daarna is de LED-solar-lampion permanent uitgeschakeld (zie afb. B).

Product ophangen

Aanwijzing: Zorg dat de ophanglocatie sterk genoeg is voor het gewicht van het product.
- Voor een optimaal resultaat, het product op een plek ophangen waar het zonnepaneel 3 zo lang mogelijk wordt blootgesteld aan direct zonlicht (zie afb. A).
- Zorg dat het zonnepaneel 3 niet door een andere lichtbron, bijv. tuin- of straatverlichting, wordt beïnvloed, omdat anders het licht in de schemering niet inschakelt.
- Bij een geringe omgevingsverlichting zal de lamp automatisch inschakelen, bij normale omgevingsverlichting zal de lamp weer uitschakelen.

Accu verwijderen

Voordat u het artikel recyclet, de accu als volgt uit het artikel verwijderen:
- Het artikel uitschakelen.
- Verwijder het typeplaatje aan de onderkant van het zonnepaneel 3.

- Open het accuvak 6 en verwijder de accu 8 (zie afb. B en C).
- Het artikel en de accu gescheiden recyclen en zorgen voor een vakkundige recycling.

Reinigen en opbergen

- Het product door het drukken op de aan-/uit-knop 5 uitschakelen als u het product niet gebruikt en wilt opbergen (zie afb. B).
- Controleer de LED-solar-lampion regelmatig op vervuiling. Verwijder de vervuilingen, voor het waarborgen van een probleemloze werking van het product.
- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik bij sterkere vervuilingen een licht bevochtigde doek met reinigingsmiddel.

Fouten verhelpen

● = Fout
◉ = Oorzaak
○ = Oplossing

● = Het product schakelt niet in.
◉ = Het product is uitgeschakeld.
○ = Druk op de aan-/uit-knop 5 voor het inschakelen van het product.

● = De lamp flikkert.
◉ = De accu is bijna leeg.
○ = De accu 8 opladen (zie hoofdstuk "Accu opladen").

● = De accu ontlaadt binnen korte tijd volledig.
◉ = Het zonnepaneel is vervuild.
○ = Reinig het zonnepaneel.

Recycling

Let bij het scheiden van afval op de markering op de verpakkingsmaterialen. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:
1–7: kunststoffen
20–22: papier en karton
80–98: samengestelde materialen.
Informatie over de recycling van het afgedankte product zijn verkrijgbaar bij uw gemeente of stad.

Het afgedankte product, ter bescherming van het milieu, niet weggooien in het huishoudelijk afval, maar inleveren voor een vakkundige recycling. Voor informatie over inzamelpunten en de openingstijden hiervan kunt u terecht bij uw gemeente.

Defecte of afgedankte accu's moeten volgens Richtlijn 2006 / 66 / EG en de bijbehorende wijzigingen worden gerecycled. Accu's en/of het product inleveren bij hiervoor beschikbare inzamelpunten.

Milieuschade door een verkeerde recycling van de accu's! Accu's mogen niet via het huisvuil worden gerecycled. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het gevaarlijk afval. De chemische symbolen voor zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Garantie

Geachte klant, op dit product ontvangt u 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze hieronder weergegeven garantie.

Garantiebepalingen
De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Gelieve uw

originele kassaticket goed te bewaren. Dit hebt u nodig als bewijs van aankoop. Indien er zich binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het product – naar onze keuze – door ons gratis voor u hersteld of vervangen, of krijgt u het aankoopbedrag terugbetaald. Deze garantie veronderstelt dat binnen de driejarige termijn zowel het defecte toestel als het aankoopbewijs (kassaticket) worden voorgelegd en schriftelijk wordt beschreven wat het gebrek precies inhoudt en wanneer dit is opgetreden. Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het herstelde product of een nieuw exemplaar terug. Met de herstelling of de vervanging van het product begint er geen nieuwe garantietermijn te lopen.

Garantietijd en wettelijke garantieclaims
De garantietijd wordt niet verlengd door de garantieverlening. Dit geldt ook voor vervangen of herstelde onderdelen. Eventueel reeds bij de aankoop bestaande schade en gebreken moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Omvang van de garantie
Het toestel werd zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en werd voorafgaand aan de levering nauwgezet gecontroleerd. De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en bijgevolg kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen, noch voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's of onderdelen van glas. Deze garantie vervalt wanneer het product opzettelijk werd beschadigd, niet doelmatig werd gebruikt of wanneer er onderhoud aan het product werd uitgevoerd. Voor een doelmatig gebruik van het product moeten alle in de handleiding vermelde instructies stipt worden opgevolgd. Toepassingen en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor in de handleiding wordt gewaarschuwd,

moeten absoluut worden vermeden. Het product is enkel bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. Bij misbruik en niet-doelmatige omgang, gebruik van geweld of bij ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicepunten werden uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling in geval van garantie
Om een snelle verwerking van uw vraag te verzekeren, houdt u best rekening met volgende
Opmerkingen:
- Hou bij alle aanvragen het kassaticket en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als bewijs van de aankoop klaar.
- Het artikelnummer vindt u terug op het typeplaatje van het product, als gravure op het product, op de voorpagina van uw handleiding (onderaan links) of op de sticker op de achterkant of de onderkant van het product.
- Indien er zich storingen of andere gebreken voordoen, neemt u eerst telefonisch of via e-mail contact op met de hieronder vermelde serviceafdeling.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan mits bijvoeging van het aankoopbewijs (kassaticket) en de beschrijving van het gebrek en wanneer dit is opgetreden, franco versturen naar het aan u meegedeelde serviceadres.

Service

(NL) (BE)
Service België
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 368507_2010

Houd a.u.b. voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als aankoopbewijs bij de hand. Een actuele versie van de gebruiksaanwijzing vindt u op: www.citygate24.de

LED-Solar-Lampion

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben Sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

Zeichenerklärung

Bedienungsanleitung lesen!

Herstellungsdatum (Monat/Jahr)

Gleichspannung

Warn- und Sicherheitshinweise beachten!

Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

Explosionsgefahr!

Schutzhandschuhe tragen!

Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!

Nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt mit Schutzkleinspannung (SELV / PELV) arbeitet. (Schutzklasse III)

Inkl. Ni-MH-Akku

Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Elektrogerät den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.

IP44 Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ≥ 1,0 mm, spritzwassergeschützt

Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix-Holz

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Artikel handelt es sich um ein Spezialprodukt, da es bei Temperaturen unter - 21 °C betrieben werden kann und seine Funktionen erfüllt. Dieses Produkt ist nicht geeignet für den kommerziellen Gebrauch. Es ist für die Dekoration im Innen- und Außenbereich geeignet. Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet. Verwenden Sie die

Leuchte nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Leuchte ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Lieferumfang

1x LED-Solar-Lampion mit Akku
1x Montage- und Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

1 Gewichtsring
2 Aufhängung
3 Solarpanel
4 Lampenschirm
5 Ein-/Aus-Schalter
6 Akkufach
7 Akkufachdeckel
8 Akku

Technische Daten

Schutzart:	IP44
LED:	1x 0,06 W
Lichtstrom:	5-6 lm
Leuchtdauer:	8 Stunden (bei voll aufgeladenem Akku)
Solarpanel (39x39mm):	1x 2 V ⎓; 30 mA
Akku:	1x 1,2 V ⎓; Typ: AAA; Ni-MH; 100 mAh

Modellnummer: 1004-RW /-RR /-KG /-OG

Sicherheitshinweise

WARNUNG!
LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpakungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpakungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Hat die Leuchte ihr Lebensdauerende erreicht, ist sie entsprechend der örtlichen Entsorgungsvorschriften zu entsorgen. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/ Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/ direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!
- **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

Funktionsweise

Die Solarzelle wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese im eingebauten Akku. Bei vollständig geladenem Akku beträgt die Leuchtdauer für die Akzentbeleuchtung 8 Stunden. Vor der ersten Inbetriebnahme muss der Akku geladen sein (siehe Kapitel „Akku aufladen"). Die Akzentbeleuchtung ist bei Dunkelheit dauerhaft eingeschaltet.

Akku aufladen / Akku mit Solarzelle aufladen

Vor der ersten Inbetriebnahme muss der Akku vollständig geladen werden. Schalten Sie den Ein-/Aus-Schalter 5 in die Position „on" und lassen Sie den Akku für 4 - 6 Stunden laden (siehe Abb. B). Anschließend lädt der Akku, im eingeschalteten Zustand, bei Sonneneinstrahlung automatisch.
Hinweis: Der Akku ist nicht austauschbar.

Montage

Hinweis: Entfernen Sie vollständig das Verpackungsmaterial. Hängen Sie das Produkt mit Hilfe der Aufhängung 2 und dem Gewichtsring 1 an eine dafür vorgesehene und stabile Stelle auf (siehe Abb. A). Durch das Eigengewicht des Produktes zieht sich der Artikel eigenständig in Form.

LED-Solar-Lampion in Betrieb nehmen

- Schalten Sie den Ein-/Aus-Schalter 5 in die Position „on" (II) und der LED-Solar-Lampion ist dauerhaft eingeschaltet (siehe Abb. B).
- Schalten Sie den Ein-/Aus-Schalter 5 in die Position „off" (0) und der LED-Solar-Lampion ist dauerhaft ausgeschaltet (siehe Abb. B).

Produkt aufhängen

Hinweis: Achten Sie darauf, das der Aufhängeort für das Gewicht des Produktes ausreichend ist.
- Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, hängen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem das Solarpanel 3 möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist (siehe Abb. A).
- Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel 3 nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- und Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird, da sich das Licht sonst bei Dämmerung nicht einschaltet.
- Bei geringer Helligkeit schaltet sich das Licht automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Licht wieder aus.

Akku entfernen

Bevor Sie den Artikel entsorgen, entfernen Sie den Akku aus dem Artikel wie folgt:
- Schalten Sie den Artikel aus.
- Entfernen Sie das Typenschild auf der Unterseite des Solarpanels 3.
- Öffnen Sie das Akkufach 6 und entfernen Sie den Akku 8 (siehe Abb. B und C).
- Entsorgen Sie den Artikel und den Akku separat und führen Sie diese einer fachgerechten Entsorgung zu.

Reinigung und Lagerung

- Schalten Sie das Produkt durch Drücken des Ein-/Aus-Schalters 5 aus, wenn Sie das Produkt nicht benutzen und lagern wollen (siehe Abb. B).
- Untersuchen Sie den LED-Solar-Lampion regelmäßig auf Verschmutzungen. Beseitigen Sie diese, um eine einwandfreie Funktion des Produkts zu gewährleisten.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.

Fehlerbehebung

● = Fehler
◉ = Ursache
○ = Lösung

● = Das Produkt schaltet nicht ein.
◉ = Das Produkt ist ausgeschaltet.
○ = Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter 5 um das Produkt einzuschalten.
● = Das Licht flackert.
◉ = Der Akku ist fast entladen.

○ = Laden Sie den Akku 8 auf (siehe Kapitel „Akku aufladen").

● = Der Akku entlädt sich innerhalb von kurzer Zeit.
◉ = Das Solarpanel ist verschmutzt.
○ = Reinigen Sie das Solarpanel.

Entsorgung

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe
20–22: Papier und Pappe
80–98: Verbundstoffe.
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht

zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.
Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich. Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen. Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.
Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden.
Batterien und Akkus bitte nur in entladenem Zustand abgeben!
Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.
*) gekennzeichnet mit:
Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden

durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen
Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche
Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang
Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung

aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten.
Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall
Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden
Hinweisen:
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE)
Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

(AT)
Service Österreich
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

(CH)
Service Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 368507_2010

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter: www.citygate24.de